

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Владимирский государственный университет  
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»  
(ВлГУ)



УТВЕРЖДАЮ

Проректор

по образовательной деятельности

А.А.Панфилов

« 29 » 08 2016 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
СОВРЕМЕННЫЕ СРЕДСТВА МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ  
В ИНОЯЗЫЧНОМ ОБРАЗОВАНИИ**

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование

Профиль подготовки: Немецкий язык, Английский язык

Уровень высшего образования: бакалавриат

Форма обучения: очная

Семестр	Трудоемкость зач. ед./ час.	Лекции, час.	Практич. занятия, час.	Лаборат. работы, час.	СРС, час.	Форма промежуточног о контроля (экз./зачет)
10	5 (180)	-	-	24	156	зачет
<b>Итого</b>	<b>5 (180)</b>	-	-	<b>24</b>	<b>156</b>	<b>зачет</b>

Владимир 2016

## **1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

Целями освоения дисциплины «Современные средства массовой информации в иноязычном образовании» являются:

- дальнейшее развитие коммуникативно-познавательной компетенции, которая позволит студентам пользоваться средствами иностранного языка адекватно социальной и познавательной ситуации;
- повышение уровня практического владения немецким языком в сфере массовой коммуникации и профессиональной деятельности;
- формирование навыков реферирования русскоязычных текстов СМИ на немецком языке;
- совершенствование навыков лингвострановедческого и социокультурного характера;
- расширение активного словарного запаса студентов в рамках общественно-политической тематики;
- совершенствование навыков спонтанной речи в рамках общественно-политической тематики;
- дальнейшее развитие культуры речи, речевого этикета.

## **2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО**

Данная учебная дисциплина входит в раздел «Б.1. Вариативная часть. Дисциплины по выбору» ФГОС ВО по направлению подготовки ВО 44.03.05 – Педагогическое образование (бакалавриат). Профиль «Немецкий язык. Английский язык».

Для усвоения данной дисциплины требуется владение навыками устной и письменной речи, практической фонетики и практической грамматики в объеме, необходимом для письменного и устного развернутого изложения содержания прочитанного текста и подготовленных и неподготовленных дискуссий по предложенной тематике. Кроме того, для успешного усвоения дисциплины необходимо владение содержанием изученных ранее теоретических курсов: истории, философии.

Знания, полученные в ходе изучения дисциплины, найдут применение в курсах перевода, стилистики, методики преподавания основного и второго иностранного языка. Навыки и методики самостоятельной работы могут также быть использованы при изучении второго иностранного языка.

## **3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

Процесс изучения данной дисциплины направлен на формирование частей следующих компетенций:

способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4);

способность работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия (ОК-5);

владение основами профессиональной этики и речевой культуры (ОПК-5);

В результате освоения данного модуля обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

- 1) **Знать:** методы анализа информации в реферируемых текстах (ОК-4, ОПК-5), исторические, социальные, культурные аспекты основных проблем современного общества в рамках предложенной тематики (ОК-5), основные принципы устного и письменного реферирования текстов (ОПК-5), терминологическую лексику в рамках лексических тем (ОПК-5).
- 2) **Уметь:** находить, систематизировать и анализировать информацию по важнейшим проблемам современного общества в рамках изучаемых лексических тем (ОК-4, ОПК-5), выявлять, оценивать и комментировать культурно-исторические реалии оригинальных текстов СМИ, составлять развернутые самостоятельные устные и письменные высказывания по актуальным проблемам современного общества в рамках изучаемых лексических тем (ОК-4, ОПК-5), реферировать публицистические тексты в рамках изучаемых лексических тем (ОК-4).
- 3) **Владеть:** способностью к обобщению, анализу, восприятию эксплицитной и имплицитной информации, содержащейся в оригинальных текстах в рамках изучаемых лексических тем (ОК-4, ОПК-5), навыками культурно-исторической характеристики оригинальных текстов в рамках изучаемых лексических тем (ОК-4, ОПК-5), лексикой и терминологией в рамках изучаемых лексических тем (ОПК-5).

В соответствии с Профессиональным стандартом «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)», утверждённым приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 октября 2013 г. N 544н, указанный список может быть дополнен следующими компетенциями (трудовыми действиями):

- формирование общекультурных компетенций и понимания места предмета в общей картине мира;
- использование иноязычных источников информации, инструментов перевода, произношения;
- формирование навыков, связанных с информационно-коммуникационными технологиями.

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ «РЕЧЕВОЕ ОБЩЕНИЕ НА МАТЕРИАЛЕ ТЕКСТОВ СМИ»

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачетных единиц, 180 часов.

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)						Объем учебной работы, с применением интерактивных методов (в часах)	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра), форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	Контрольные работы,	СРС	КП / КР		
1	Internet und digitale Technologien.	10	1-4			8		52		4 / 50%	Рейтинг-контроль № 1 (4 -5 недели).
2.	Öffentlichkeitsarbeit.	10	5-9			8		52		4 / 50%	Рейтинг-контроль № 2 (9-10 недели).
3.	Werbung.	10	10-12			8		52		4 / 50%	Рейтинг-контроль № 3 (13-14 недели).
<b>Всего</b>						<b>24</b>		<b>156</b>		<b>12 / 50 %</b>	<b>10 семестр – зачет</b>

Примечание: в соответствии с учебным планом занятия в 10 семестре продолжаются 12 недель.

## Содержание дисциплины

### Тема 1: Internet und digitale Technologien.

Internet als Institution. Angebote, Dienstleistungen und Kommunikationsmöglichkeiten der modernen digitalen Netze. Vor- und Nachteile des Internets. Verwaltung von Internetadressen. Monopolisierung und Problem der Meinungsfreiheit im Internet. Probleme des Urheberrechts. Das Funktionieren des Internets und Wahrung des nationalen Rechts. Moderne Informationstechnologien. Neue Möglichkeiten und Probleme des digitalen Formats.

### Тема 2: Öffentlichkeitsarbeit.

Öffentlichkeitsarbeit (PR) als kommunikatives Management. Offene und geheime Maßnahmen der Öffentlichkeitsarbeit: Pressemitteilung, Stellungnahme, Vereinszeitung, Falblatt, Handzettel, Pressekonferenz, Pressegespräch, Fototermin. Lobbying, Ausmaß und Mittel des Lobbyismus. Formen der politischen Mitgestaltung in Deutschland und in den USA: Vermittlung von Expertenwissen, Beeinflussung von Produktvorschriften, Mitgestaltung der Steuer- und Finanzpolitik“, Beeinflussung der Umweltgesetzgebung. Problem der „grauen“ kommunikativen Technologien. Erscheinungsformen der bestellten Informationen in den Massenmedien. Probleme der Informationssicherheit und Medienkompetenz.

### Тема 3: Werbung.

Ziele der Werbung. Produktionskette der Werbung: Auftraggeber, Werbeagentur, Werbeträger, Verbraucher. Rationelle oder emotionelle Einwirkungsmittel der Werbung. Die Rolle der Werbung in der Durchsetzung von Lebensstandarts, wahrheitsgetreue und falsche Information in der Werbung, Problem der Verantwortung vor dem Verbraucher. Information und Manipulation in der Werbung.

## 5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В учебном процессе предусмотрено использование интерактивных форм занятий в сочетании с внеаудиторной работой. Ведущими методами на занятиях являются метод работы в парах, малых группах и метод коллективного обсуждения (круглые столы, ток-шоу).

При подготовке к практическим занятиям предусматривается активное использование веб-ресурсов, работа студентов с поисковыми системами с целью самостоятельного сбора информации. Интернет является, кроме того, одним из важнейших инструментов самообучения, где преподаватель выполняет функцию куратора, направляет и корректирует этот процесс. В этой связи наибольший интерес для студентов факультета иностранного языка представляют инструменты Web 2.0, такие как Webquest, Voxhорop, Podcast, YouTube.

Выступления студентов с компьютерными презентациями на заключительном этапе работы над лексической темой с последующим их обсуждением также является одним из видов образовательных технологий, применяемых в ходе практических занятий.

В течение курса активно используются аудио- и видеозаписи, специально разработанные учебные материалы сайта Deutsche Welle, где тексты для аудирования и видеофильмы снабжены соответствующими глоссариями, а также даны методические

задания к ним. Подробнее см. «Методические указания к лабораторным занятиям», представленные в УМК дисциплины.

## **6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ**

Текущий контроль и промежуточная аттестация знаний студентов проводятся в соответствии с «Положением о рейтинговой системе комплексной оценки знаний студентов во Владимирском государственной университете имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых» от 16.05.2013.

### *Примерные задания для рейтинг-контроля*

#### **Рейтинг-контроль № 1**

*Übersetzen Sie ins Deutsche:*

1. Многие интерактивные порталы предлагают консультационные и информационные услуги.
2. Контактные и экспертные базы данных облегчают профессиональную коммуникацию в различных областях.
3. Ряд немецких интернет-порталов предоставляет услуги по переподготовке персонала.
4. Специальные подборки гиперссылок облегчают поиск информации.
5. Контроль над интернетом принадлежит частным фирмам.
6. Крупные медиаконцерны основывают свои дочерние компании во многих странах.
7. Они заинтересованы в преодолении «цифрового разрыва» между Западной и Восточной Европой.
8. Государственное регулирование медиа-предприятий ведет к цензуре.
9. Одной из проблем интернет-индустрии считаются незащищенные условия труда.
10. Тем не менее, многие работают на общественных началах и добиваются признания..

#### **Рейтинг-контроль № 2**

*Besprechen Sie folgende Problemfragen:*

- 1) Was führt zur Käuflichkeit der Medien?
- 2) Können die Medien im Prinzip unabhängig bleiben (vom Staat, von Politikern, von finanziellen Gruppen)?
- 3) Bedeutet die „bestellte Leistung“ immer *Zakasucha*?
- 4) Was kann zur Transparenz des PR- und Medienmarktes beitragen?

- 5) Sind die Chancen der nationalen und der internationalen Agenturen auf dem Kommunikationsmarkt gleich?

### **Рейтинг-контроль № 3**

*Besprechen Sie anhand des Textes folgende Schwerpunkte:*

- Ziel der Werbung. Wozu ist die Werbung da? Wer braucht Werbung? Was kann geworben werden?
- Produktionskette der Werbung *Auftraggeber*→*Werbeagentur*→*Werbeträger*→*Verbraucher*. Wer sind die Teilnehmer dieser Kette? Wessen Tätigkeit ist für die „Qualität“ der Werbung am wichtigsten? Wer profitiert am meisten?
- Einwirkungsmittel der Werbung. Welche Arten der Werbebotschaften gibt es? Wodurch können die Werber einen Konsumenten verlocken? Welche Mittel sind wirksamer – rationale oder emotionelle? Was wird in diesem Zusammenhang über die Mentalität der Deutschen behauptet?

### ***Требования на зачете по дисциплине***

***«Современные средства массовой информации в иноязычном образовании»***

Устный зачет:

1. Перевод с русского языка на немецкий по пройденной лексике (примерно 10 предложений).
2. Реферирование статьи русскоязычных СМИ по изученной тематике (примерно 2500 печ. зн).

Примерный перечень предложений для устного спонтанного перевода:

1. Ежегодно в Германии выбрасывается в мусор 30 млн. тонн отходов.
2. Мусорные свалки переполнены, мусоросжигательные заводы работают 24 часа в сутки.
3. Почти половину мусора составляют пищевые отходы.
4. Сортировка мусора – важная задача для домашних хозяйств.
5. При разделении мусора используются ведра, мешки, бачки и контейнеры.
6. Лаки, краски, батарейки и т.п. немцы относят в пункты сбора проблемного мусора.
7. Переработка пластмасс очень энергозатратна.
8. Промывка упаковок в домашнем хозяйстве требует много воды.
9. Проблемы мусора рециклингом не решаются, а отодвигаются во времени и в пространстве.
10. Мешки с мусором убираются каждые две недели ответственной за это фирмой.
11. Вторичное использование сырья приводит к дополнительной нагрузке на окружающую среду.

12. Прессованные отходы из пластмассы вывозятся из Германии в Азию, где из них производятся низкокачественные изделия.
13. Изделия с «зеленой точкой» должны гарантированно приниматься от потребителей и перерабатываться.
14. Один из путей рециклинга – повторное использование отходов, например, бутылок, сдаваемых по залоговой цене.
15. Сжигание отходов служит получению тепловой и электроэнергии.
16. При сжигании отходов образуются ядовитые выбросы.
17. Рециклинг позволяет сберечь первичное сырье.
18. На свалках бытовых отходов протекают химические и биологические процессы.
19. Ядовитые отходы попадают в атмосферу и в грунтовые воды.
20. Одна из возможностей избежать мусора – покупать товары без упаковки.
21. Ископаемых источников энергии стало недостаточно.
22. Цены на нефть, газ и уголь выросли в несколько раз.
23. При добыче и сжигании ископаемого топлива образуется много ядовитых отходов.
24. Человечество пытается использовать возобновляемые источники энергии.
25. К регенеративным источникам энергии относятся гидроэнергия, ветровая и солнечная энергия, тепловая (термическая) энергия земли и др.
26. Энергия воды используется в гидроэлектростанциях.
27. Электрическую энергию можно получать из солнечного света.
28. Солнечная энергия бесплатна и экологически полностью безопасна.
29. Конструкция гелиостанции очень сложна, а стоимость установки чрезвычайно высока.
30. Гелиоэлектростанция состоит из наполненного водой котла, из зеркал, турбины и генератора.
31. Вода в котле нагревается и испаряется.
32. Пар проходит через турбину, которая запускает генератор.
33. Насос качает сконденсированную и охлажденную воду назад в котел.
34. Каждое зеркало приводится в движение электромотором, который индивидуально управляется компьютером.
35. Ядерная энергия представляет единственную серьезную альтернативу ископаемым источникам энергии.
36. Человечество не может отказаться от мирного использования атома.
37. Проблемой ядерной энергетики являются надежность и безопасность.
38. Фотогальваника заключается в преобразовании света в электрический постоянный ток.
39. Компактные фотоэлементы используются в часах, калькуляторах и многих других потребительских товарах.
40. В Германии строится много ветровых установок, однако их мощность относительно невелика.

Примерный текст для реферирования на зачете:

**Европа ищет энергетические альтернативы**

*Ефим Шуман*



**Все страны Западной Европы, встревоженные "газовой войной" между Россией и Украиной, а также ростом цен на нефть в последние годы, ищут энергетические альтернативы.**

В минувшем году правительство Великобритании приняло решение о строительстве ядерных реакторов нового поколения. Четырнадцать действующих атомных электростанций покрывают примерно 20 процентов потребности страны в электроэнергии. Около 40 процентов приходится на уголь и возобновляемые источники энергии, оставшиеся сорок - на природный газ. Но Великобритания обязалась сократить выбросы углекислого газа в атмосферу (что означает сокращение потребления угля), а собственные запасы природного газа тают.

### **Новые приоритеты Великобритании**

Еще недавно приоритеты энергетической политики Великобритании были такими: после остановки самых старых АЭС предполагалось до 2014 года закрыть половину из еще действующих атомных электростанций. А в перспективе лейбористская партия хотела вообще отказаться от использования ядерной энергии. Однако в последние годы ситуация и планы правительства изменились.

### **Экологи предупреждают**

Разумеется, экологи продолжают настаивать на более активном использовании возобновляемых источников энергии - в частности, ветряных двигателей. Но пока это очень дорогое удовольствие. Правда, несмотря на это, кабинет министров обязал поставщиков электроэнергии увеличивать каждый год долю возобновляемой энергии. Но учитывая нынешние технические возможности ветряных двигателей и их малую рентабельность, компенсировать всего через два десятилетия закрытие АЭС, конечно, невозможно.

### **Зависимая Финляндия**

Еще более значительна поддержка развития ядерной энергетики в Финляндии. Все опросы общественного мнения показывают, что значительное большинство жителей страны выступает не только против выведения действующих АЭС из эксплуатации, но и за строительство новых атомных электростанций. Сейчас на западном побережье Финляндии, в Олькилуото, строится новый - пятый по счету - ядерный реактор. Готов уже и проект шестого.

Финляндия остро нуждается в электроэнергии. Потребности экономики страны и частных потребителей энергии в последние годы возросли. И тенденция эта сохранится. В Финляндии нет собственных месторождений нефти, каменного угля и природного газа. Импортируемая энергия составляет около семидесяти процентов энергетических потребностей страны. Главным поставщиком является здесь Россия. Увеличивать эту зависимость финны ни в коем случае не хотят.

Проектная мощность реактора в Олькилуото (первого в Западной Европе после чернобыльской катастрофы) должна составить 1600 мегаватт, а расчетный срок эксплуатации - шестьдесят лет. Реактор, который строит германо-французский консорциум, должны запустить через полтора-два года.

## Организация самостоятельной работы студентов

Виды самостоятельной работы по дисциплине «Современные средства массовой информации в иноязычном образовании» весьма разнообразны. Выбор того или иного задания осуществляется преподавателем в зависимости от тематики занятия, этапа формирования лексической компетенции студентов, индивидуальных особенностей группы.

Самостоятельная работа предполагает:

- работу с рекомендованной литературой (учебниками, пособиями, справочниками и лексикографическими изданиями);
- анализ и систематизацию языковых фактов;
- изучение и усвоение лексического материала (слов, выражений, клише);
- составление собственного словаря в отдельной тетради;
- подбор синонимов к активной лексике учебных текстов;
- подбор антонимов к активной лексике учебных текстов;
- подбор дополнительных материалов по изучаемой теме (словарь, информация, текстовый материал), включение его в активный аудиторный материал.
- разработка учебных ситуаций по теме;
- создание картотеки примеров;
- выполнение лексических упражнений (устных и письменных) с самоконтролем и/или контролем правильности выполнения задания в аудитории;
- составление заданий (упражнений) по определенным темам;
- составление связных устных и письменных монологических сообщений;
- составление связных устных диалогических сообщений;
- подготовку презентации по различным темам;
- подготовку к проведению ролевых игр;
- подготовку к дискуссии в группе (ток-шоу, круглые столы);
- написание рефератов;
- выполнение творческих письменных работ.

### ***Примерные задания для организации самостоятельной работы студентов***

#### *1. Übersetzen Sie ins Deutsche:*

1. Существует множество технологий переработки отходов.
2. Рециклинг позволяет сберечь первичное сырье.
3. Переработка макулатуры и металлолома практикуется очень давно.
4. При утилизации отходов получают вторичное сырье и материалы.
5. Металлолом от электроприборов используется для производства цветных металлов.
6. Старые покрышки имеют высокий тепловой показатель при сжигании.
7. Автопокрышки используются как топливо в цементной промышленности.
8. Для переработки стекла необходима его сортировка по цвету.
9. Тепло от сжигания мусора используется для отопления жилых домов.
10. Пищевые отходы используются для компостирования.

## 2. Füllen Sie die folgenden Lückentexte aus.

Hier fehlen die Adjektive: *teuer, unsinnig, zeitlich, räumlich, energieaufwendig, zusätzlich*

Das Recycling ist oft ökologisch ... . Die Verarbeitung der Kunststoffe ist sehr .... Das Ausspülen der Verpackungen im Haushalt fordert ... Trinkwasser. Der Transport der Recycling-Materialien ist ... . Die Müllprobleme sind durch das Recycling nicht gelöst, sondern ... und ... verlagert.

Hier fehlen die Substantive: *Müll, Kunststoff, Verarbeitung, Recycling, Entlastung, Belastung*

Die Säcke mit... werden von der Entsorgungsfirma regelmäßig abgeholt. Dann sortiert man den ... nach Fraktionen. ... wird zu Ballen gepresst und dann verarbeitet. Die ... erfolgt nicht in Deutschland, sondern im Ausland, meist in den Ländern der Dritten Welt. Aus dem durch ... gewonnenen ... kann man nur minderwertige Erzeugnisse herstellen. Außerdem ist das ... der ... sehr energieaufwendig. Es führt nicht zur sondern zur neuen ... der Umwelt.

## 3. Übersetzen Sie die Sätze.

1. Sonnenkraftwerke sind von großem Vorteil, da sie die Umwelt nicht verschmutzen. 2. Die Kläranlage ist schon seit zwei Jahren in Betrieb. 3. Ökonomische Interessen stehen oft im Wege der Maßnahmen zur Erhaltung der Umwelt. 4. Fossile Brennstoffe werden in Zukunft nicht mehr in genügenden Mengen zur Verfügung stehen. 5. Die Wissenschaftler sind in Begriff, mehr phosphatlose Waschmittel zu entwickeln. 6. Bei Projektierung der Sonnenkraftwerke kommt in erster Linie die Menge des Sonnenlichts in Betracht. 7. Die Natur ist nicht mehr im Stande, die Folgen der menschlichen Tätigkeit auszugleichen. 8. Die Interessen der Industrie stehen oft dem Umweltschutz im Wege. 9. Uns stehen einige Arten der Haushaltsfilter zur Verfügung. Am meisten sind Kohlenfilter im Gebrauch. 10. Um die Probleme des Umweltschutzes zur Lösung zu bringen, müssen alle Staaten Europas die gleichen Maßnahmen treffen.

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) основная литература:

1. Речевое общение на материале текстов СМИ [Электронный ресурс]: учебные материалы для лабораторных занятий и самостоятельной работы / А. А. Негрышев. – Владимир: Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ), 2015. – 40 с. (электронное пособие, библиотека ВлГУ, доступ по адресу: <http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/4486/1/00590.pdf>) (электронная библиотека ВлГ)
2. Рубанюк, Э.В. Язык средств массовой информации = Die Sprache der Massenmedien [Электронный ресурс, доступ по адресу: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=508894>]: учеб. пособие / Э.В. Рубанюк. – Минск: Выш. шк., 2013. – 383 с. (электронная библиотека ВлГ)
3. Мясникова Т.И. Medienwelt. Deutsch als Fremdsprache für Journalistik-, PR-Studierenden [Электронный ресурс, доступ по адресу:

<http://www.iprbookshop.ru/24336>]: учебное пособие по немецкому языку / Мясникова Т.И. – Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2014. - 104 с. (электронная библиотека ВлГ)

б) дополнительная литература:

1. Немецкий язык для юристов [Электронный ресурс, доступ по адресу: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785392167784.html>]: учебник / отв. ред. М.А. Бирюкова. - М.: Проспект, 2015. - 560 с. (электронная библиотека ВлГ)
2. Немецкий язык: Германия и мир: политика, общество, культура = Deutschland und die Welt: sozial, politisch, kulturell [Электронный ресурс, доступ по адресу: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807760.html>]: учебно-методич. комплекс: уровни В2-В2+ / Т.И. Бархатова - М.: МГИМО, 2011. (электронная библиотека ВлГ)
3. Смирнова Н.В. Язык СМИ и политика [Электронный ресурс]: монография/ Смирнова Н.В., Демьянков В.З., Шейгал Е.И. – Электрон. текстовые данные. – М.: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2012. – 952 с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/13130>. (электронная библиотека ВлГ)

в) периодические издания:

Журнал «Немецкий язык» (Издательский дом «Первое сентября»)  
Журнал Vitamin de


г) интернет-ресурсы:

[www.deutsch-als-fremdsprache.de](http://www.deutsch-als-fremdsprache.de)  
<http://www.jobware.de/ra/fue/bk/2.html>  
<http://www.dw-world.de/>  
<http://deutsch-perfekt.com>  
<http://www.goethe.de/kue/lit/de/index.htm>  
<http://www.diafor.de/service/tageszeitungen.htm>  
<http://www.goethe.de/dll/mat/fsp/de/index.htm>  
<http://www.wr-unterricht.de/>  
<http://www.wortschatz.uni-leipzig.de>  
[www.lernado.com/unterrichtsmaterialien/](http://www.lernado.com/unterrichtsmaterialien/)  
[www.edition-deutsch.de/diskussion](http://www.edition-deutsch.de/diskussion)  
[www.deutschkurse.de/medienseminar/](http://www.deutschkurse.de/medienseminar/)  
[www.magazin-deutschland.de](http://www.magazin-deutschland.de)  
[www.tatsachen-ueber-deutschland.de](http://www.tatsachen-ueber-deutschland.de)


## **8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Для обеспечения данной дисциплины необходима аудитория, оборудованная мультимедийными средствами.

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению 44.03.05 Педагогическое образование и профилю подготовки «Немецкий язык. Английский язык».

Рабочую программу составил доцент кафедры немецкого и французского языков  
Негрышев А.А. 

Рецензент

зам. директора по учебно-воспитательной работе МБОУ «Лицей № 17» города Владимира  
Кокурина Е.Ю. 



Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Немецкого и французского языков

Протокол № 11 от 30.06.16 года

Заведующий кафедрой А Т.М. Тяпкина

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии направления 44.03.05 Педагогическое образование

Протокол № 5 от 23.08.16 года

Председатель комиссии  М.В. Артамонова

**ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ  
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

Рабочая программа одобрена на 2017-2018 учебный год

Протокол заседания кафедры немецкого и французского языков № 1 от 05.09.17 года

Заведующий кафедрой И Т.М. Тяпкина

Рабочая программа одобрена на 2018-2019 учебный год

Протокол заседания кафедры № 1 от 05.09.18 года

Заведующий кафедрой А Т.М. Тяпкина

Рабочая программа одобрена на \_\_\_\_\_ учебный год

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_